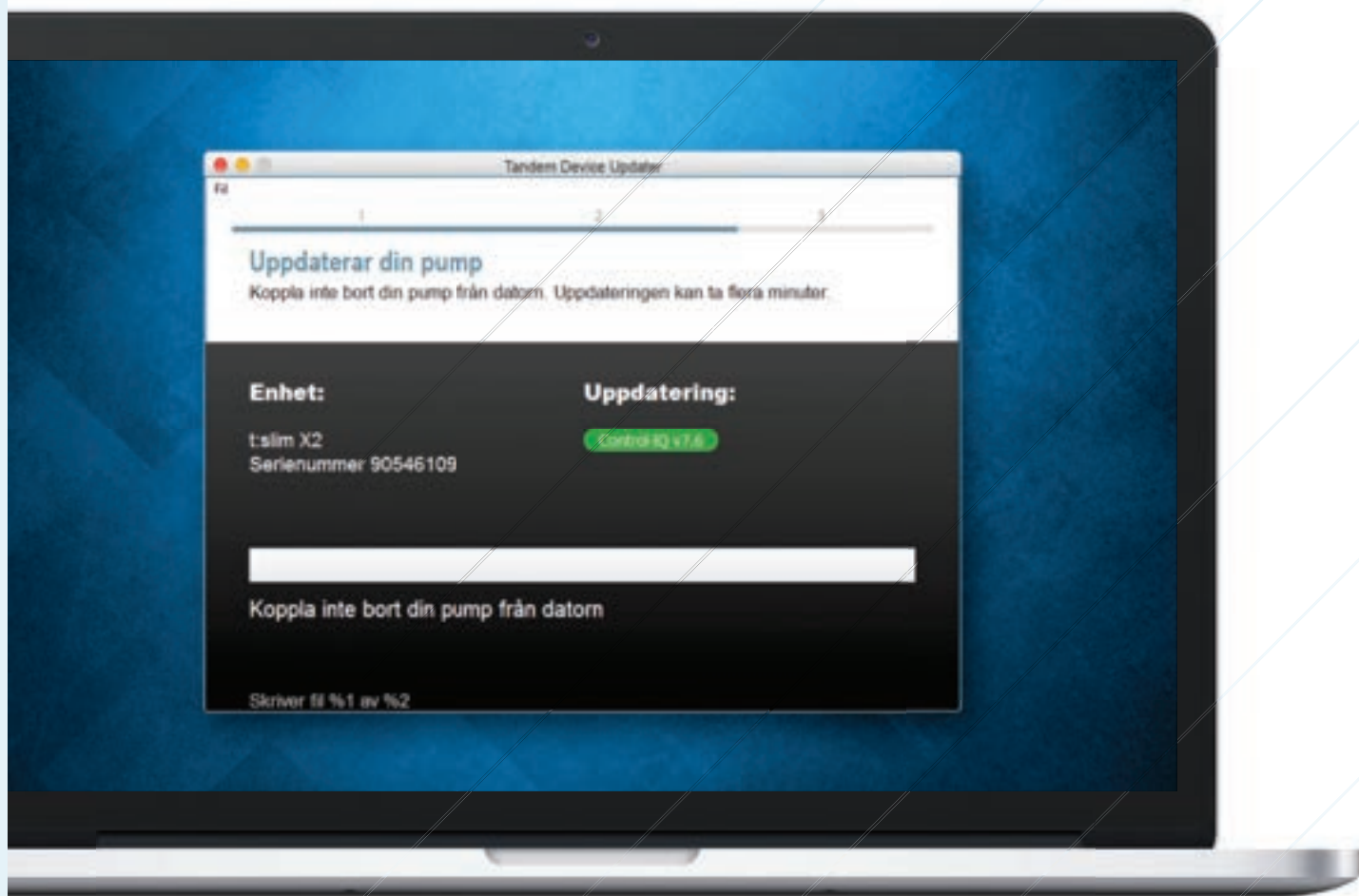


Tandem Device Updater



Innehållsförteckning

Avsnitt 1 • Viktig säkerhetsinformation

Avsedd användning	2
Viktig användarinformation	2
Varningar	3
Försiktighetsåtgärder	4

Avsnitt 2 • Välkommen

Produktöversikt	6
Vad du behöver	6

Avsnitt 3 • Instruktioner för uppdatering

Installera Tandem Device Updater	8
Uppdatera programvaran för din pump	9

Avsnitt 4 • Felsökning

Problem med uppdatering	14
Vanliga frågor	14
Felmeddelanden	17

Avsnitt 5 • Övrigt

Integritetspolicy	18
Säkerhet	18
Online-resurser	18
Varumärken och patent	18

Viktig säkerhetsinformation

Avsedd användning

Tandem Device Updater är avsedd att användas av personer med diabetes mellitus som använder t:slim X2™-insulinpumpar, deras vårdgivare och deras sjukvårdspersonal i hemmet och i klinisk miljö. Tandem Device Updater fjärruppdaterar programvaran för t:slim X2-insulinpumpen via en dator som har tillgång till internet.

VAR FÖRSIKTIG: Federal amerikansk lag förbjuder att t:slim X2-insulinpumpar säljs av eller på uppdrag av annan person än en läkare.

Viktig användarinformation

Läs noga igenom alla produktanvisningar gällande varningar och annan viktig användarinformation innan du använder Tandem Device Updater. Medicintekniska produkter, som andra datorsystem, kan vara sårbara för nätsäkerhetsrisker, som potentiellt kan påverka enhetens säkerhet och effektivitet. Felaktig användning av Tandem Device Updater eller din underlåtenhet att följa instruktionerna, försiktighetsåtgärderna och varningarna i den här bruksanvisningen kan leda till en oanvändbar pump eller utsätta din t:slim X2-pump för nätsäkerhetsrisker.

Tandem Device Updater bör alltid anslutas till en tillförlitlig dator. En tillförlitlig dator är en privat dator eller en dator som kontrolleras av din vårdgivare och som har de senaste säkerhetsuppdateringarna för ett kompatibelt operativsystem.

För support i din region hänvisas du till kontaktinformationen på den här bruksanvisningens baksida.

■ OBS!

Tandem Device Updater har inte stöd för t:flex insulinpump, t:slim G4 insulinpump eller t:slim™ insulinpump, eftersom de pumparna inte har stöd för programuppdateringar. Instruktionerna i den här bruksanvisningen gäller endast t:slim X2-insulinpumpen, som i den här guiden kallas för "pumpen".

Varningar

▲ VARNING

Börja **INTE** uppdatera din pump förrän du har läst bruksanvisningen. Felaktig användning av Tandem Device Updater eller underlåtenhet att följa instruktionerna, försiktighetsåtgärderna och varningarna i den här bruksanvisningen kan leda till att pumpen inte går att använda eller att den utsätts för nätverkssäkerhetsrisker. Om du har frågor eller behöver ytterligare tydliggöranden gällande användning av Tandem Device Updater eller din pump ska du kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

▲ VARNING

SLUTFÖR lämplig utbildning för pumpen och dess funktioner innan du börjar använda den uppdaterade programvaran. Underlåtenhet att slutföra nödvändig utbildning kan leda till allvarliga personskador eller död.

▲ VARNING

VAR beredd på att injicera insulin med en alternativ metod om du stöter på några problem vid uppdatering av pumpen. Om du inte har en alternativ metod för insulindosering kan det leda till mycket högt blodsocker eller diabetisk ketoacidosis (DKA).

▲ VARNING

KONTROLLERA ditt blodsocker (BG) innan du avbryter tillförseln och se till att behandla hög eller låg BG-nivå enligt din läkares anvisningar innan din pump uppdateras.

▲ VARNING

STÄNG AV all tillförsel av insulin innan du använder Tandem Device Updater.

▲ VARNING

Uppdatera **INTE** din pump med infusionssetet påkopplat på kroppen.

▲ VARNING

KONTROLLERA att din pumps personliga inställningar, datum, tid och serienummer är korrekta efter uppdateringen. Felaktiga inställningar kan resultera i överdosering eller underdosering av insulin. Rådgör med din sjukvårdspersonal vid behov för att fastställa lämpliga inställningar. Bevaka noggrant din insulindosering och ditt blodsocker efter en uppdatering. Säkerställ att dina symptom stämmer överens med dina behandlingsvärden.

▲ VARNING

Lita **INTE** på det värde för insulin i kroppen (IOB) som visas på pumpen efter en uppdatering tills ditt tidigare IOB har tömts. Ditt IOB kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen. Eftersom den beräknade bolusen är beroende av IOB kan du uppmanas att leverera mer insulin än vad som behövs och detta kan resultera i hypoglykemi. Rådgör med din sjukvårdspersonal om hur länge du behöver vänta efter en uppdatering innan du kan lita på IOB-beräkningen.

Försiktighetsåtgärder

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd **ENDAST** Tandem Device Updater för att uppdatera din pump.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Ladda **ENDAST** ner Tandem Device Updater genom att följa instruktionerna som anges i avsnittet [Instruktioner för uppdatering](#) i den här bruksanvisningen.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

SÄKERSTÄLL att du alltid använder den senaste versionen av Tandem Device Updater.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Anslut **ALDRIG** pumpen till en offentlig dator. Använd alltid en tillförlitlig dator.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Det är viktigt att använda säkerhetsfunktioner på din tillförlitliga dator. De här säkerhetsfunktionerna omfattar:

- » Att använda ett lösenord eller en PIN-kod för att låsa upp den tillförlitliga datorn.
- » Att kontrollera att din tillförlitliga dator har uppdaterat säkerhetsprogram.
- » Att programuppdatera när din tillförlitliga dator uppmanar dig att göra det.
- » Vissa webbplatser kan vara osäkra och påverka din dator bara genom att du besöker dem. Du bör minimera antalet besök på okända webbplatser och titta efter "https" i webbläsarens adress eller hänglås-symbolen bredvid webbadressen när du går in på webbplatser.
- » Du kan se systemkraven på tandemdiabetes.com/support/software-updates. Du kan bekräfta certifikatet för tandemdiabetes.com i webbläsaren genom att klicka på hänglås-symbolen bredvid webbadressen.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd **ENDAST** den USB-sladd som har tillhandahållits av Tandem Diabetes Care för att göra en programuppdatering.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Var försiktig när du ansluter din pump till en dator och håll alltid pumpen under uppsikt när du uppdaterar pumpen.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Om pumpen ansluts till en dator som är ansluten till annan utrustning kan tidigare oidentifierade risker för patient, operatör eller tredjepart uppstå. Användaren ska identifiera, analysera, utvärdera och kontrollera dessa risker.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Stäng **INTE** av datorn och låt den inte heller gå in i "vilo"- eller "standby"-läge under uppdatering. Om du använder en bärbar dator får du inte stänga locket. Det kan leda till att uppdateringen avbryts och att pumpen inte fungerar.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Koppla **INTE** bort internet under en uppdatering. Det kan leda till att uppdateringen avbryts och att pumpen inte fungerar.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Koppla **INTE** bort pumpen från din dator under en uppdatering om du inte uppmanas att göra det. Det kan leda till att uppdateringen avbryts och att pumpen inte fungerar.

AVSNITT 1 • Viktig säkerhetsinformation

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Om du har haft en aktiv CGM-sensorsession när du startade uppdateringen måste du återuppta din aktuella session genom att trycka på **STARTA SENSOR** på skärmen *Min CGM* på din pump när uppdateringen är klar. Sensorsessionen för CGM fortsätter att vara aktiv, men du kommer inte att se din CGM-trendkurva förrän du startar din sensorsession igen från din pump.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Lita **INTE** på varningen för maximal bolus per timme förrän 60 minuter efter en uppdatering. Maximal bolus per timme kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Senare förändringar i en dator kan medföra nya risker och kräva ytterligare analys. Exempel på sådana förändringar är att bland annat att ändra datorkonfigurationen, ansluta ytterligare utrustning till den tillförlitliga datorn, koppla bort utrustning från den tillförlitliga datorn och uppdatera eller uppgradera utrustning som är ansluten till den tillförlitliga datorn.

Välkommen

På följande sidor finns en steg-för-steg-vägledning om hur du använder Tandem Device Updater från Tandem Diabetes Care.

Tandem Device Updater ger dig tillgång till nya funktioner och uppdateringar för din pump så snart de finns tillgängliga.

Produktöversikt

Tandem Device Updater uppdaterar programvaran för din pump. Processen liknar en programuppdatering för din tillförlitliga dator eller mobila enhet och borde inte ta mer än 30 minuter.

Vad du behöver

Innan du påbörjar uppdateringen finns det några saker som du behöver göra för att kunna uppdatera din pump.

Se till så att du är förberedd och har följande saker till hands.

- Skriv ner dina aktuella pumpinställningar, aktuellt IOB-värde och pumpens serienummer. Du kan välja att skriva ut dina pumpinställningar från webbprogrammet Glooko.
- Ett alternativ för tillförsel av insulin, som en injektionsspruta och snabbverkande insulin, om det skulle uppstå problem med uppdateringen av pumpen. Dessa artiklar bör alltid vara en del av din nödutrustning och du bör alltid ha dem med dig.
- Din blodsockermätare så att du kan kontrollera BG innan du börjar uppdateringen.
- En lämplig tidpunkt för att avbryta all insulintillförsel, avlägsna ditt infusionsset och ta bort reservoaren. Vi rekommenderar att du genomför uppdateringen när du är redo att byta reservoar.
- Ha utrustning framme för att ladda en ny reservoar. Vi rekommenderar att du genomför uppdateringen när du är redo för en ny reservoar. Annars måste du ha minst 80 enheter insulin kvar i din befintliga reservoar innan du genomför uppdateringen.
- Ditt unika ID-nummer för uppdatering.

Du ska ha fått ett ID-nummer för uppdatering. Om du inte hittar ditt ID-nummer ska du kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

- En tillförlitlig dator med stabil internetanslutning tillgänglig.

Under uppdateringen måste du vara ansluten till internet. Anslutning med nätverkskabel rekommenderas om möjligt.

Om du använder en bärbar dator måste du se till att den är ansluten till ett vägguttag under den halvtimme som krävs för att slutföra uppdateringen.

AVSNITT 2 • Välkommen

- Ladda batteriet i din insulinpump från Tandem med hjälp av den medföljande USB-kabeln. För att kunna påbörja uppdateringen måste pumpens batteri ha en laddning på minst 20 %. Du kommer att behöva Tandems USB-kabel som följde med pumpen för att slutföra uppdateringen. Tandem Device Updater kräver åtkomst till USB-porten på din tillförlitliga dator. Pumpen ansluts till den här USB-porten via en USB-sladd och behöver både skicka och ta emot data för att uppdatera pumpens programvara.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd **ENDAST** den USB-sladd som har tillhandahållits av Tandem Diabetes Care för att göra en programuppdatering.

🚩 OBS!

Personliga profiler och historik på din pump kommer att bibehållas före och efter en uppdatering. Om du har aktiverat Bytespåminnelse på din pump får du inte lita på Bytespåminnelsen för ditt första platsbyte av infusionssetet efter en uppdatering.

⚠ VARNING

Lita **INTE** på det värde för IOB som visas på pumpen efter en uppdatering tills ditt tidigare IOB har tömts. Ditt IOB kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen. Eftersom den beräknade bolusen är beroende av IOB kan du uppmanas att leverera mer insulin än vad som behövs och detta kan resultera i hypoglykemi. Rådgör med din sjukvårdspersonal om hur länge du behöver vänta efter en uppdatering innan du kan lita på IOB-beräkningen.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Om du har haft en aktiv CGM-sensorsession när du startade uppdateringen måste du återuppta din aktuella session genom att trycka på **STARTA SENSOR** på skärmen *Min CGM* på pumpen när uppdateringen är klar. Sensorsessionen för CGM fortsätter att vara aktiv, men du kommer inte att se din CGM-trendkurva förrän du startar din sensorsession igen från din pump.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Lita **INTE** på varningen för maximal bolus per timme förrän 60 minuter efter en uppdatering. Maximal bolus per timme kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen.

AVSNITT 3

Instruktioner för uppdatering

För att bekräfta att du är kvalificerad för en uppdatering av pumpens programvara ska du följa instruktionerna nedan för din region.

För användare i USA och Kanada

Kontrollera att det finns en tillgänglig uppdatering av pumpens programvara. Gå in på portal.tandemdiabetes.com och logga in med dina t:connect™ kontouppgifter. När du är inloggad klickar du på fliken My Devices (Mina enheter) för att visa tillgängliga programuppdateringar.

För användare i andra länder

Kontrollera att det finns en tillgänglig uppdatering av pumpens programvara. Kontakta din lokala kundsupport. I vissa fall blir du kontaktad av din lokala kundsupport direkt om du är kvalificerad för en uppdatering. Kontaktuppgifter finns på tandemdiabetes.com/contact.

Installera Tandem Device Updater

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

SÄKERSTÄLL att du alltid använder den senaste versionen av Tandem Device Updater.

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Ladda ENDAST ner Tandem Device Updater [enligt instruktionerna som anges nedan](#).

⚠ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Det är viktigt att använda säkerhetsfunktioner på din tillförlitliga dator. De här säkerhetsfunktionerna omfattar:

- » Att använda ett lösenord eller en PIN-kod för att låsa upp datorn.
- » Att kontrollera att din dator har uppdaterat säkerhetsprogram.
- » Att programuppdatera när din tillförlitliga dator uppmanar dig att göra det.
- » Vissa webbplatser kan vara osäkra och påverka din dator bara genom att du besöker dem. Du bör minimera antalet besök på okända webbplatser och titta efter "https" i webbläsarens adress eller hänglås-symbolen bredvid webbadressen när du går in på webbplatser.
- » Du kan se systemkraven på tandemdiabetes.com/support/software-updates. Du kan bekräfta certifikatet för tandemdiabetes.com i webbläsaren genom att klicka på hänglås-symbolen bredvid webbadressen.

Om du tidigare har laddat ner och installerat Tandem Device Updater:

För PC:

1. Kontrollera den senaste versionen som angetts på Tandem Diabetes Cares webbplats.
 - ◆ För att kontrollera den senaste versionen för Control IQ-teknologi, gå in på tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology.
 - ◆ För att kontrollera den senaste versionen för Basal-IQ-teknologi, gå in på tandemdiabetes.com/support/software-updates/basal-iq-technology.
2. Numret på den senaste versionen av Tandem Device Updater kommer att anges till höger på webbplatsen i ett område som kallas *Ladda ner uppdateraren*.
3. Öppna ikonen för Tandem Device Updater på ditt skrivbord eller välj Tandem Device Updater från mappen Programfiler.

AVSNITT 3 • Instruktioner för uppdatering

4. I hörnet uppe till vänster av Tandem Device Updater klickar du på **Fil**.
5. Välj **Om Tandem Device Updater**.
6. Bekräfta att det angivna versionsnumret stämmer överens med det som visas på webbplatsen. Om versionsnumret inte stämmer överens ska du ladda ner den senaste versionen av Tandem Device Updater från webbplatsen.

För Mac:

1. Öppna Tandem Device Updater från programmappen på din Mac.
2. I hörnet uppe till vänster av Tandem Device Updater klickar du på **Tandem Device Updater**.
3. Välj **Om Tandem Device Updater**.
4. Bekräfta att versionsnumret som angetts stämmer överens med det som visas i området Nyheter i App Store genom att gå in på apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281. Om versionsnumret inte stämmer överens ska du ladda ner den senaste versionen av Tandem Device Updater direkt från App Store.

Om du aldrig har laddat ner eller installerat Tandem Device Updater:

1. Ladda ner lämpliga uppdatering.
 - ◆ Ladda ner en uppdatering för Control IQ-teknologi genom att gå in på tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology.
 - ◆ Ladda ner en uppdatering för Basal-IQ-teknologi genom att gå in på tandemdiabetes.com/support/software-updates/basal-iq-technology.
2. Klicka på knappen **Ladda ner till Mac** eller **Ladda ner till PC**, beroende på vilken typ av dator du använder. Om du använder en Mac kan du också ladda ner Tandem Device Updater direkt från App Store. Gå in på apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281.
3. Öppna den nedladdade filen Tandem Device Updater.exe i mappen Hämtade filer.
4. Välj önskat språk och klicka på **OK**.
5. Läs licensavtalet och den integritetspolicy som gäller för din region Klicka i kryssrutan för att bekräfta.
6. Klicka på **INSTALLERA**.
7. Klicka på **Slutför**.

Uppdatera programvaran för din pump

Efter att du har installerat Tandem Device Updater och bekräftat att du har allt du behöver följer du stegen nedan för att uppdatera din pump.

1. Tandem Device Updater bör starta automatiskt när installationen på din tillförlitliga dator är klar. Följ anvisningarna för att uppdatera din pump. Om den inte startar automatiskt ska du leta upp Tandem Device Updaters ikon på din dator.



AVSNITT 3 • Instruktioner för uppdatering

PC: Ikonen för Tandem Device Updater visas på skrivbordet eller återfinns i mappen Programfiler.

Mac: Ikonen för Tandem Device Updater finns i applikationsmappen på din Mac.

2. Bekräfta att du är redo att uppdatera pumpen. Du kommer att behöva ditt uppdateringsnummer, en internetanslutning, ett laddat pumpbatteri med minst 20 % kvar och din reservutrustning för alternativt insulintillförsel. Anslut pumpen till datorn med hjälp av den USB-kabel som tillhandahålls av Tandem.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Anslut **ALDRIG** pumpen till en offentlig dator. Använd alltid en tillförlitlig dator.

▲ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

Om pumpen ansluts till en dator som är ansluten till annan utrustning kan tidigare oidentifierade risker för patient, operatör eller tredje part uppstå. Användaren ska identifiera, analysera, utvärdera och kontrollera dessa risker.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Var försiktig när du ansluter din pump till en dator och håll alltid pumpen under uppsikt när du uppdaterar pumpen.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd **ENDAST** Tandem Device Updater för att uppdatera din pump.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Använd **ENDAST** den USB-sladd som har tillhandahållits av Tandem Diabetes Care för att göra en programuppdatering.

▲ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

Senare förändringar i en dator kan medföra nya risker och kräva ytterligare analys. Exempel på sådana förändringar är att bland annat ändra datorkonfigurationen, ansluta ytterligare utrustning till den tillförlitliga datorn, koppla bort utrustning från den tillförlitliga datorn och uppdatera eller uppgradera utrustning som är ansluten till den tillförlitliga datorn.

3. Tandem Device Updater kommer att upptäcka enheten och fastställa vilka uppdateringar som finns tillgängliga. Om det finns en uppdatering visas informationen i listan. Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra uppdateringen.


■ OBS!

Om din dator inte detekterar din pump, koppla loss den från datorns USB-port och försök med en annan USB-port. Om den fortfarande inte känns igen ska du kontakta teknisk kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

■ OBS!

Du **MÅSTE** slutföra uppdateringen när du har klickat på **Fortsätt** på skärmen *Viktig säkerhetsinformation*. Om du inte fullföljer hela processen kan det hända att pumpen inte fungerar.

AVSNITT 3 • Instruktioner för uppdatering

4. Beroende på vilken programvaruversion som finns på din pump kan du komma att uppmanas att starta om pumpen. Följ anvisningarna på datorskärmen för att slutföra en omstart av pumpen. Du kommer att behöva trycka på **JA** eller  på pumpens skärm.



⚠ OBS!

Om du trycker på **NEJ** eller  på skärmen *Omstart av pump* kommer du att behöva stänga Tandem Device Updater. Öppna Tandem Device Updater igen om du vill starta om uppdateringsprocessen.

5. När uppdateringen har slutförts visar pumpen meddelandet Uppdatering genomförd.



⚠ OBS!

När du ser den här skärmen kan du koppla bort pumpen från den tillförlitliga datorn.

AVSNITT 3 • Instruktioner för uppdatering

- Du är nu redo att använda din pump. Lås upp pumpen, tryck på **NÄSTA** och ladda en ny reservoar för att återuppta behandlingen med pumpen. Se *bruksanvisningen för t:slim X2™ 3 ml reservoar*. Bytespåminnelsen aktiveras inte förrän du har bytt plats en gång efter uppdateringen. Följ anvisningarna från din sjukvårdspersonal gällande frekvens för platsbyten. Alla framtida platsbyten kommer att visas i enlighet med dina inställningar för Bytespåminnelse.



▲ VARNING

Lita **INTE** på det värde för insulin i kroppen (IOB) som visas på pumpen efter en uppdatering tills ditt tidigare IOB har tömts. Ditt IOB kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen. Eftersom den beräknade bolusen är beroende av IOB kan du uppmanas att leverera mer insulin än vad som behövs och detta kan resultera i hypoglykemi. Rådgör med din sjukvårdspersonal om hur länge du behöver vänta efter en uppdatering innan du kan lita på IOB-beräkningen.

▲ FORSIKTIGHETSÅTGÄRD

Lita **INTE** på varningen för maximal bolus per timme förrän 60 minuter efter en uppdatering. Maximal bolus per timme kommer att återställas till noll under uppdateringsprocessen.

- Bekräfta att programmet har uppdaterats på din pump. På din pump ska du gå in på skärmen *Pumpinfo* för att hitta versionen av **t:slim-programvara**.

▲ VARNING

KONTROLLERA att din pumps personliga inställningar, datum, tid och serienummer är korrekta efter uppdateringen. Felaktiga inställningar kan resultera i överdosering eller underdosering av insulin. Rådgör med din sjukvårdspersonal vid behov för att fastställa lämpliga inställningar. Bevaka noggrant din insulindosering och ditt blodsocker efter en uppdatering. Säkerställ att dina symptom stämmer överens med dina behandlingsvärden.

AVSNITT 3 • Instruktioner för uppdatering

- Om du har haft en aktiv CGM-sensorsession när du startade uppdateringen måste du återuppta din aktuella session genom att trycka på **STARTA SENSOR** på skärmen *Min CGM* på din pump när uppdateringen är klar. Sensorsessionen för CGM fortsätter att vara aktiv, men du kommer inte att se din CGM-trendkurva förrän du startar din sensorsession igen från din pump.



Felsökning

Problem med uppdatering

Om du har problem med att få din pump att ansluta eller påbörja uppdateringen med hjälp av Tandem Device Updater, försök med följande:

Kontrollera att din pump stöds av Tandem Device Updater.

Om pumpen inte stöds kan uppdateringen inte utföras. Besök tandemdiabetes.com/support/software-updates för en lista över pumpar som stöds. Om garantin för din pump har upphört att gälla kanske den inte är kvalificerad för alla uppdateringar. För att bekräfta att din pump är kvalificerad för uppdatering ska du klicka på fliken **My Devices** (Mina enheter) på portal.tandemdiabetes.com (kunder i USA och Kanada) eller kontakta din lokala kundsupport.

Stäng alla andra program som kommunicerar med din pump.

Endast ett program i taget kan kommunicera med din pump. Om du har ett annat program öppet, till exempel programvara för datahantering, kan det hända att Tandem Device Updater inte kan kommunicera med din pump. Stäng det andra programmet och försök sedan öppna Tandem Device Updater igen.

Koppla loss USB-kabeln från datorn och koppla in den igen.

På så vis återställs anslutningen. Se till så att du drar ut kabeln från datorn och inte bara från enheten. Koppla in den och försök uppdatera igen.

Stäng Tandem Device Updater och öppna igen.

Försök att återställa Tandem Device Updater genom att stänga den och sedan öppna den igen.

Om du fortfarande inte kan ansluta enheten:

- Koppla loss USB-kabeln från datorn
- Starta om datorn
- Koppla in USB-kabeln till datorn igen
- Starta programmet Tandem Device Updater

Om inget av stegen ovan löser problemet bör du kontakta teknisk kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

Vanliga frågor

Följande frågor är vanliga när en uppdatering installeras eller slutförs.

AVSNITT 4 • Felsökning

Vad ska jag göra om jag är osäker på huruvida meddelandet om min programuppdatering är legitimt?

Var uppmärksam på misstänkta meddelanden med anknytning till din pump och tillgängliga programuppdateringar. Du bör vara försiktig och säkerställa att ett meddelande kommer från en tillförlitlig källa innan du agerar baserat på information i meddelandet. Om du är osäker bör du inte svara, utan kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

Hur når jag DNT; Tandem kundportal på ett säkert sätt? (endast för användare i USA och Kanada)

Anslut endast till Tandem portal genom att skriva in portal.tandemdiabetes.com direkt i din webbläsare och säkerställ att den har en hänglås-ikon bredvid webbadressen. Vissa webbplatser kan vara osäkra och påverka din dator bara genom att besöka dem. Du bör minimera antal besök till okända webbplatser och titta efter hänglås-symbolen eller "https" i webbläsaradressen när du går in på webbplatser.

Kan jag avbryta en uppdatering när jag väl har börjat?

Nej, du kan inte avbryta en uppdatering när du har påbörjat den. När du har slutfört säkerhetsåtgärderna och påbörjat en uppdatering måste du slutföra uppdateringsprocessen i sin helhet.

Vad händer om jag anger ett ogiltigt ID-nummer för uppdateringen?

Uppdateringen kommer att nekas. Du måste ange ett korrekt 7-siffrigt ID-nummer för att kunna uppdatera din pump. För att upprätthålla säkerheten under uppdateringsprocessen är varje uppdateringsnummer kopplat till ett specifikt pumpserienummer och kan bara användas en gång. Granska ditt ID-nummer för uppdateringen och bekräfta att du har matat in det korrekt. Om du inte hittar rätt ID-nummer ska du kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

Varför har jag problem med att ansluta till Tandem servrar?

För att säkerställa att Tandem Device Updater uppfyller dina behov måste vi med jämna mellanrum stänga ner servrarna för service, uppdateringar eller reparationer. Under dessa underhållsperioder kan det hända att Tandem Device Updater inte är tillgänglig och att du kanske inte kan uppdatera din pump.

Vad gör jag om min pump visar en varning om anslutningsfel?

En varning om anslutningsfel kan visas när Tandem Device Updater inte kan kommunicera med din pump. Hur lång tid det tar att upprätta kommunikationen varierar och beror på din dator. Om problemet kvarstår bör du kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

AVSNITT 4 • Felsökning

Vad gör jag om min datorskärm visar ett felmeddelande som förhindrar mig från att fortsätta med uppdateringen?

Följ anvisningarna på skärmen för att åtgärda felet och fortsätta med din uppdatering. Om du inte kan fortsätta med din uppdatering ska du kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

Vad gör jag om jag förlorar min internetanslutning?

Du måste vara ansluten till internet för att kunna uppdatera din pump. Tandem Device Updater kommer att visa ett meddelande om anslutningen försvinner under en uppdatering. Återanslut till internet, klicka på **Fortsätt** och följ anvisningarna på skärmen.

Hur lång tid har jag på mig för att slutföra uppdateringen?

Det finns en uppdateringstimer som uppmanar dig att starta om uppdateringen om mer än 60 minuter har gått sedan du startade processen. Klicka på **Omstart** och följ anvisningarna på skärmen.


Vad gör jag om min pump kopplas ur under uppdateringsprocessen?

Beroende på när under uppdateringsprocessen pumpen kopplas ur kan det vara möjligt att fortsätta. Följ anvisningarna på skärmen.

Vad gör jag om min dator går in i "vilo"- eller "standbyläge" under en uppdatering?

Uppdateringsprocessen kan avbrytas. Väck datorn från vilo- eller standbyläget och följ anvisningarna på skärmen.

Vad händer om jag trycker på NEJ eller på skärmen Omstart av pump?

Om du bestämmer dig för att du inte längre vill uppdatera pumpen och trycker på **NEJ** eller  på skärmen *Omstart av pump* kommer din pump inte att tillåta uppdateringen. Då måste du stänga Tandem Device Updater. Pumpens programvara uppdateras inte, men du kan uppdatera den vid ett senare tillfälle genom att starta om Tandem Device Updater.

Vad gör jag om jag får ett funktionsfel när jag försöker uppdatera min pump?

Om du har fått ett funktionsfel i din pump under en uppdatering ska du stoppa all användning av pumpen och kontakta din lokala kundsupport. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

Vad gör jag om mina pumpinställningar, datum, tid och pumpens serienummer inte stämmer med vad jag har skrivit ner före programuppdateringen?

Avbryt användningen av pumpen omedelbart och kontrollera ditt BG med en blodsockermätare och använd en alternativ plan för insulindosering. Kontakta omedelbart teknisk kundsupport i USA eller Kanada eller din lokala kundsupport i andra länder. Kontaktinformation för din region finns på baksidan av den här bruksanvisningen.

AVSNITT 4 • Felsökning

Varför visas inga tillgängliga uppdateringar?

Vissa uppdateringar kanske inte är tillgängliga för alla pumpar. Tandem Device Updater har inte stöd för t:flex insulinpump, t:slim G4 insulinpump eller t:slim™ insulinpump, eftersom de pumparna inte har stöd för programuppdateringar. Om garantin för din pump har upphört att gälla kanske den inte är kvalificerad för alla uppdateringar. För att bekräfta att din pump är kvalificerad för en uppdatering ska du klicka på fliken **My Devices** (Mina enheter) på portal.tandemdiabetes.com (kunder i USA och Kanada) eller kontakta din lokala kundtjänst (kunder i andra länder)

Kan jag uppdatera fler än en pump?

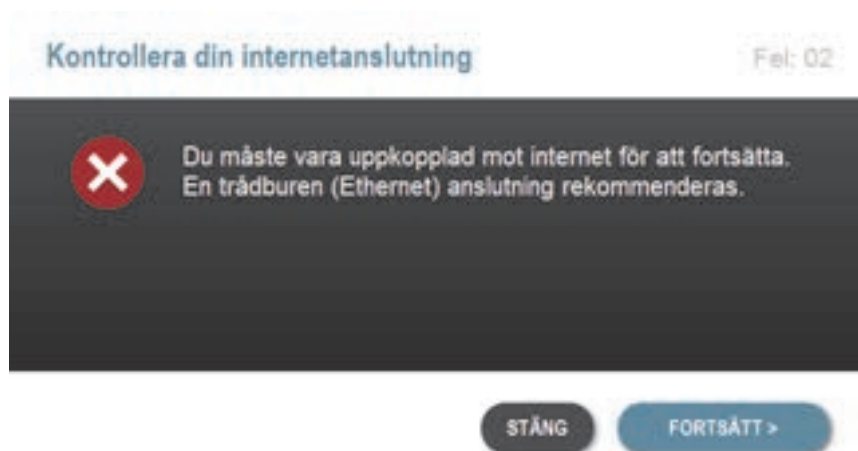
Du kan uppdatera flera pumpar, men varje pump har ett unikt uppdateringsnummer och endast en pump kan uppdateras åt gången. Slutför uppdateringen av den första pumpen och se till att du får meddelandet *Uppdatering genomförd*. Koppla ur den första pumpen, stäng Tandem Device Updater och starta om processen med nästa pump. Du behöver inte installera om Tandem Device Updater eller använda en annan tillförlitlig dator för varje pumpuppdatering.

Kan jag återställa min pump till den tidigare versionen av programvaran?

Du kan inte återställa programvaran för din insulinpump efter att du har slutfört en uppdatering. Om en uppdatering avbryts eller misslyckas innan den har slutförts återgår din insulinpump till den tidigare versionen av programvaran.

Felmeddelanden

Om Tandem Device Updater upptäcker ett problem som gör att du inte kan fortsätta med uppdateringen visas ett felmeddelande på datorn. Följ anvisningarna på skärmen för att åtgärda felet och fortsätta med din uppdatering.



🚩 OBS!

Varje felmeddelande har ett tillhörande felkodsnummer som visas i det övre högra hörnet av fönstret för felmeddelandet. Om du inte kan fortsätta ska du kontakta din lokala kundsupport och uppge felkoden som visas.

Integritetspolicy

Din integritet är mycket viktig för Tandem Diabetes Care, Inc. ("Tandem") och vi har implementerat policy och rutiner som skyddar personuppgifter. Du hittar information om våra integritetsrutiner på tandemdiabetes.com/legal/privacy.

Säkerhet

Tandem Device Updater använder TLS (Transport Layer Security) med kryptering för kommunikation mellan din dator och Tandems säkra servrar. Alla uppdateringar kräver ett ID-nummer för uppdatering som är specifikt för din pump och endast kan användas en gång.

Online-resurser

Besök Tandems webbplats för att få tillgång till användbara resurser:

- **Systemkrav** – En lista över aktuella dator- och programkrav finns på tandemdiabetes.com/support/software-updates.
- **Kom igång** – Snabblänkar för att ladda ner och installera Tandem Device Updaters program finns på tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater.
- **Bruksanvisning** – PDF-filen för den här bruksanvisningen finns på tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater.

Varumärken och patent

Tandem Diabetes Care, t:connect, t:slim, och t:slim X2 är antingen registrerade varumärken tillhörande Tandem Diabetes Care, Inc., i USA och/eller andra länder.

Mac är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder och regioner.

App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

Alla andra varumärken ägs av sina respektive ägare.

En lista över patent finns på tandemdiabetes.com/legal/intellectual-property.



USA:

+1 (877) 801-6901
tandemdiabetes.com

KANADA:

+1 (833) 509-3598
tandemdiabetes.ca

ANDRA LÄNDER:

+46 40 - 15 54 80
tandemdiabetes.com/contact

1006942_B
AW-1004776_C
2022-OCT-20